

Kit de atualização do HP LaserJet MFP para impressoras HP LaserJet 8000 e 8100 (C4166A)

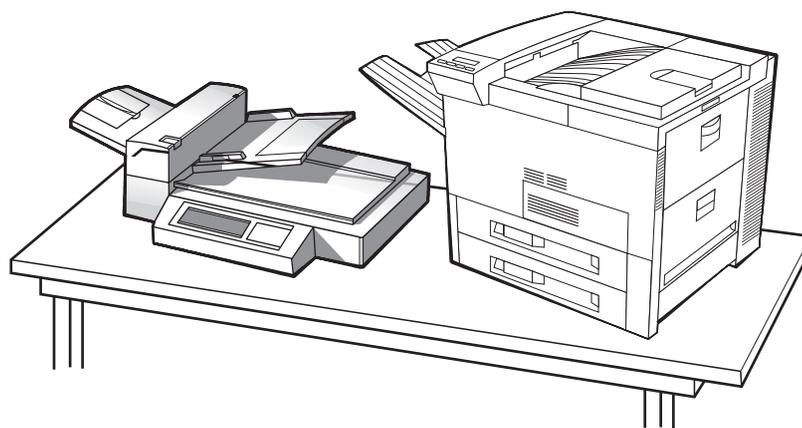
Conteúdo



Como
navegar



Índice



Guia do usuário

A utilização deste documento eletrônico significa que você aceita os termos de [Direito autoral e licença](#). Copyright Hewlett-Packard Company, 2000



Direito autoral e licença

Copyright Hewlett-Packard Company,
2000

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução, adaptação ou tradução sem consentimento prévio por escrito, exceto nas condições especificadas nas leis de direito autoral ou neste documento.

É concedida ao usuário de uma impressora HP LaserJet 8000 ou 8100 uma licença para: a) imprimir cópias deste Guia do usuário do kit de atualização para uso PESSOAL, INTERNO ou DA EMPRESA sujeit à restrição de venda, revenda ou distribuição de cópias impressas e b) colocar uma cópia eletrônica deste guia do usuário da impressora HP LaserJet 8000 ou 8100 em um servidor de rede com permissão de acesso limitado a usuários INDIVIDUAIS, INTERNOS da impressora HP LaserJet 8000 ou 8100.

Número para solicitação do documento

C4166-60001

Primeira Edição, abril de 2000

Garantia

As informações contidas neste documento estão sujeitas a mudanças sem prévio aviso.

A Hewlett-Packard não fornece nenhuma garantia referente a estas informações. A HEWLETT-PACKARD DESCONSIDERA EXPLICITAMENTE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E UTILIZAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM.

A Hewlett-Packard não será responsável por qualquer dano direto, indireto, incidental ou conseqüente, ou por outros danos alegados, referentes ao fornecimento ou uso destas informações.



Créditos de marcas comerciais

PostScript é marca comercial da Adobe Systems Incorporated, que pode estar registrada em certas jurisdições.

Arial, Monotype e Times New Roman são marcas registradas da Monotype Corporation nos EUA.

CompuServe é uma marca registrada da CompuServe, Inc. nos EUA.

Helvetica, Palatino, Times e Times Roman são marcas comerciais da Linotype AG e/ou suas subsidiárias nos EUA e outros países.

Microsoft, MS Windows, Windows e Windows NT são marcas registradas da Microsoft Corporation nos EUA.

TrueType é uma marca comercial da Apple Computer, Inc. nos EUA.

ENERGY STAR é uma marca de serviço registrada da EPA nos EUA.



Atendimento ao cliente HP

Obrigado por sua compra. Com o produto, são oferecidos vários serviços de suporte da Hewlett-Packard e de nossos parceiros, para que você obtenha os resultados necessários, rápida e profissionalmente.



Suporte à instalação do HP LaserJet MFP

Apenas nos EUA: 208-323-2551.

Fora dos EUA: Ligue para o serviço de suporte desejado no seu país ou região, conforme indicado nas páginas [5](#) a [12](#).



Serviços on-line:

Para ter acesso 24 horas a informações através do modem, sugerimos estes serviços:

World Wide Web

Drivers de impressoras, softwares de impressoras HP atualizados, além de informações sobre produtos e suporte, podem ser obtidos nos seguintes URLs:

nos EUA
na Europa

<http://www.hp.com>
<http://www2.hp.com>

Drivers de impressoras podem ser obtidos nos seguintes sites:

no Japão
na Coréia
em Formosa
ou no website local do driver

<ftp://www.jpn.hp.com/drivers/>
<http://www.hp.co.kr>
<http://www.hp.com.tw>
<http://www.dds.com.tw>



Obtenção de utilitários de software e informações eletrônicas:

EUA e Canadá:

Tel:

(661) 257-5565

Fax:

(661) 257-6995

Endereço postal:

HP Distribution Center
24730 Ave. Rockefeller
Valencia, CA 91355
EUA



Países da Ásia-Pacífico:

Entre em contato com Mentor Media, telefone (65) 740-4477 (Hong Kong, Indonésia, Filipinas, Malásia ou Cingapura). Na Coréia, ligue para (82) (2) 3270-0805 ou (82) (2) 3270-0893.

Austrália, Nova Zelândia e Índia:

Na Austrália e Nova Zelândia, ligue para (61) (2) 565-6099. Na Índia, ligue para (91) (11) 682-6035.

Inglês europeu:

No Reino Unido, ligue para (44) (142) 986-5511. Na Irlanda e fora do Reino Unido, ligue para (44) (142) 986-5511.

Serviço HP de pedidos diretos de acessórios e suprimentos:

Ligue para 800-538-8787 (EUA) ou 800-387-3154 (Canadá).



CD do HP Suport Assistant:

Esta ferramenta de suporte oferece um sistema de informações on-line projetado para fornecer informações técnicas sobre os produtos HP. Para fazer a assinatura desse serviço trimestral nos EUA ou Canadá, ligue para (1) (800) 457-1762. Em Hong Kong, Indonésia, Malásia ou Cingapura, ligue para Fulfill Plus (65) 740-4477.

Informações sobre serviços HP

Para localizar revendedores autorizados HP, ligue para 800-243-9816 (EUA) ou 800-387-3867 (Canadá).



Contratos de serviços HP:

Ligue para 800-835-4747 (EUA) ou 800-268-1221 (Canadá). Para obter serviços estendidos, telefone para 800-446-0522.



Opções de assistência ao cliente no mundo inteiro



Assistência ao cliente e Assistência técnica ao produto nos EUA e Canadá:



Ligue para 208-323-2551, de segunda a sexta, das 6:00 às 18:00 (horário local das montanhas, nos EUA), isento de encargos durante o período de garantia. No entanto, as taxas normais de chamadas telefônicas interurbanas serão cobradas. Ao ligar, esteja próximo de seu sistema e tenha o número de série à mão.



Se a sua impressora precisar de assistência técnica, ligue para 800-243-9816 a fim de localizar o fornecedor autorizado de assistência HP mais próximo ou ligue para 208-323-2551 para receber assistência centralizada HP.

Após o período de garantia, a assistência por telefone está disponível para responder às suas dúvidas sobre o produto. Ligue para 900-555-1500 (US\$2,50* por minuto, somente nos EUA) ou para 800-999-1148 (US\$25* por chamada, cartões Visa ou MasterCard, EUA e Canadá) de segunda a sexta, das 6:00 às 18:00 (horário local das montanhas, nos EUA). *Os encargos incidem a partir do momento em que você começa a falar com um técnico de suporte. *Preços sujeitos a alterações.*



Idiomas e opções disponibilizadas pelo Centro europeu de assistência ao cliente:

Aberto de segunda a sexta, das 8:30 às 18:00 (horário da Europa central)

A HP oferece um serviço de assistência gratuito, por telefone, durante o período de garantia. Quando você ligar para um dos números relacionados abaixo, será transferido para uma equipe receptiva, que estará à disposição para ajudá-lo. Se precisar de assistência após o período de garantia, poderá obtê-la mediante uma taxa, ligando para o mesmo número. Essa taxa é cobrada por ocorrência. Ao ligar para a HP, tenha em mãos as seguintes informações: nome e número de série do produto, data da compra e uma descrição do problema.

Alemão	Alemanha: (49) (180) 525-8143 Áustria: (43) (1) 0660-6386
Dinamarquês	Dinamarca: (45) 3929-4099
Espanhol	Espanha: (34) (90) 232-1123
Finlandês	Finlândia: (358) (9) 0203-47288
Francês	França: (33) (01) 43-62-3434 Bélgica: (32) (2) 626-8807
Holandês	Suíça: (41) (84) 880-1111 Bélgica: (32) (2) 626-8806 Holanda: (31) (20) 606-8751

Continua na próxima página.



Inglês	Irlanda: (353) (1) 662-5525 Reino Unido: (44) (171) 512-5202 Internacional: (44) (171) 512-5202
Italiano	Itália: (39) (2) 264-10350
Norueguês	Noruega: (47) 2211-6299
Português	Portugal: (351) (1) 441-7199
Sueco	Suécia: (46) (8) 619-2170



Números de assistência locais

Argentina	787-8080
Austrália	(61) (3) 272-8000
Brasil	022-829-6612
Canadá	(208) 323-2551
Chile	800-360999
China	(86) (10) 65053888-5959
Cingapura	(65) 272-5300
Coréia	(82) (2) 3270-0700
Coréia (fora de Seul)	(82) (080) 999-0700
Filipinas	(63) (2) 894-1451
Grécia	(30) (1) 689-6411
Hong Kong	(852) 800-96-7729
Hungria	(36) (1) 343-0310

Continua na próxima página.



Índia	(91) (11) 682-6035
	(91) (11) 682-6069
Indonésia	(62) (21) 350-3408
Japão	(81) (3) 3335-8333
Malásia	(60) (3) 295-2566
México (Cidade do México)	01 800-22147
México (fora da Cidade México)	01 800-90529
Nova Zelândia	(64) (9) 356-6640
Polônia	(48) (22) 37-5065
Portugal	(351) (1) 301-7330
República Tcheca	(42) (2) 471-7321
Rússia	(7) (95) 923-5001
Formosa (Taiwan)	(886) (02) 717-0055
Tailândia	+66 (0) 2 661-4011
Turquia	(90) (1) 224-5925





Conteúdo

Introdução

<u>Recursos de navegação</u>	16
<u>Convenções de texto</u>	17
<u>Recursos adicionais do</u>	
<u>Acrobat Reader</u>	18
<u>Dicas para o uso</u>	20

1 HP Digital Copy

<u>Visão geral</u>	21
<u>Instalação do HP Digital Copy</u>	22
<u>Lista de verificação da instalação</u>	22
<u>Etapa 1. Identificação das peças do</u>	
<u>HP Digital Copy</u>	23
<u>Etapa 2. Preparação do local da</u>	
<u>impressora e do HP Digital Copy</u>	24
<u>Etapa 3. Instalação do HP Digital Copy</u>	29
<u>Etapa 4. Teste de operação do</u>	
<u>HP Digital Copy</u>	40
<u>Solução de problemas do</u>	
<u>HP Digital Copy</u>	42
<u>Instruções de operação do</u>	
<u>HP Digital Copy</u>	43

<u>Recursos e vantagens do</u>	
<u>HP Digital Copy</u>	43
<u>Painel de controle do HP Digital Copy</u>	44
<u>Configurações do HP Digital Copy</u>	61
<u>Carga de documentos no Alimentador</u>	
<u>automático de documentos</u>	63
<u>Carga de documentos no porta-original</u>	65
<u>Carga de documentos grandes</u>	66
<u>Leitura de uma página de um livro</u>	
<u>espesso</u>	67
<u>Especificações do papel</u>	68
<u>Qualidade do documento</u>	69
<u>Manutenção do HP Digital Copy</u>	71
<u>Limpeza da tampa do documento,</u>	
<u>do porta-documento e do vidro do</u>	
<u>porta-original</u>	71
<u>Limpeza do alimentador automático de</u>	
<u>documentos</u>	72
<u>Manutenção da almofada e dos</u>	
<u>rolos</u>	74
<u>Solução de problemas do HP Digital Copy</u>	75
<u>Erro temporário</u>	76
<u>Erro no equipamento</u>	77
<u>Garantia do HP Digital Copy</u>	78



2 Módulo HP Digital Sender

Visão geral 79

Apêndice A Informações regulamentares

Visão geral 80

Declaração de conformidade 81

Regulamento FCC 84

Regulamentos canadenses DOC . . . 85

Declaração de VCCI (Japão) 85

Declaração coreana de EMI 86



Introdução

Esta seção explica alguns dos recursos deste guia do usuário on-line assim como dá dicas e truques para ajudá-lo a explorar ao máximo seu potencial. A seção possibilita uma visão geral das informações a seguir:

- [Recursos de navegação](#)
- [Convenções de texto](#)
- [Recursos adicionais do Acrobat Reader](#)
- [Dicas para o uso](#)

Recursos adicionais podem ser acessados através dos menus e barras de ferramentas do Acrobat Reader.



Recursos de navegação



Botão	Nome do botão	Função
 	Teclas Page up e Page down	A tecla Page up permite voltar uma página, enquanto a Page down permite avançar uma página.
	Ícone de sumário	Este ícone de sumário chama o sumário do guia do usuário on-line.
	Ícone de introdução	O ícone de introdução chama esta introdução do guia.
	Ícone de índice	O ícone de índice chama o índice do texto do guia do usuário on-line. As entradas do índice estão vinculadas aos tópicos relacionados.



Convenções de texto

Partes do texto estão formatadas de uma forma diferente para indicar significados ou funções específicas. A tabela a seguir define os diferentes formatos de texto e o que eles indicam.



Estilo do formato do texto

Significado ou Função

LETRA MAIÚSCULA

Este formato é usado para representar botões na impressora, assim como teclas no teclado do computador.

Hipertexto

Este formato é usado para indicar que o texto está ligado a outra página do documento. Para ir até essa página, clique no texto sublinhado. Às vezes, o número da página e o tópico da seção estão incluídos no texto azul sublinhado, mas qualquer texto formatado desta forma indica a presença de um vínculo.

PAINEL DE EXIBIÇÃO

Este formato é usado para indicar o texto exibido no painel de controle.

Entrada

Este formato indica que o texto é digitado pelo usuário a um aviso de comando ou em uma caixa de diálogo.



Recursos adicionais do Acrobat Reader

Além dos botões de navegação disponíveis no lado direito da página, o Adobe Acrobat Reader tem vários outros recursos que podem vir a ser úteis.



Botão	Nome do botão	Função
	Tamanho real	Este botão ajusta a visualização do documento para o tamanho real da página.
	Ajustar página	Este botão altera a visualização do documento de modo que a página caiba na janela.
	Ajustar à largura visível	Este botão altera a visualização do documento de modo que o conteúdo visível e a largura da página caibam na janela.
	Somente página	Este botão apresenta somente a página, sem marcadores de página nem miniaturas.
	Página com marcadores de página	Este botão apresenta a página e os marcadores em diferentes seções do documento em uma janela à esquerda da tela.



Botão	Nome do botão	Função
	Página com miniaturas	Este botão exibe a página e pequenas imagens de cada página em uma janela à esquerda da tela.
	Voltar	Este botão permite que se volte para o vínculo anterior ou que se desfaça a última alteração.
	Localizar	Este botão chama a caixa de diálogo Localizar.
	Zoom	Este botão permite que o usuário altere o tamanho da página.



Dicas para o uso

Use marcadores de página para navegar entre capítulos.

Ao ler grandes porções de texto, desative os marcadores de páginas e altere a visualização da página para tela cheia.

Use a função Localizar no menu Ferramentas para encontrar termos específicos.

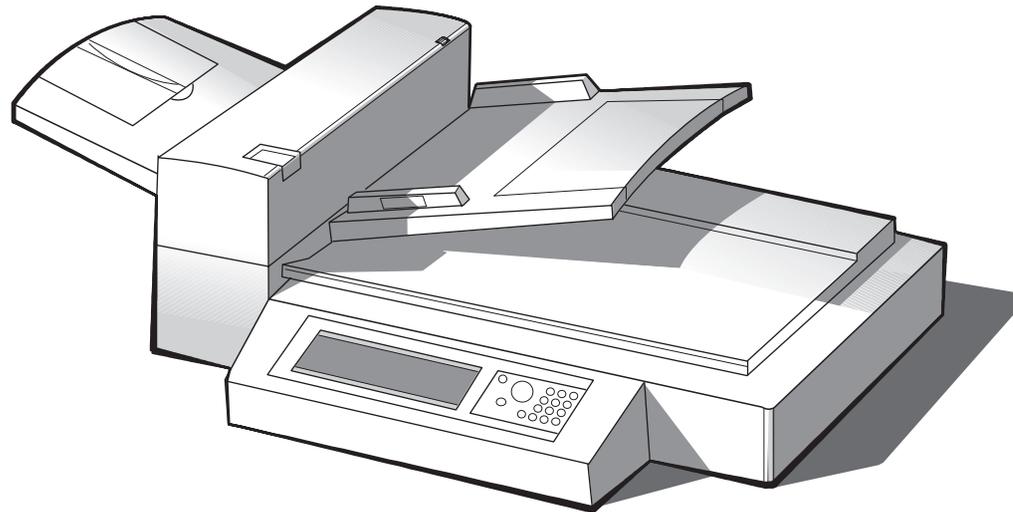
Para imprimir este documento: Para obter melhor qualidade e impressão mais rápida, sempre imprima usando um driver de emulação de impressora compatível com PostScript Nível 2.



1 HP Digital Copy

Visão geral

O HP Digital Copy fornece os recursos básicos de módulo de cópia.



Continua na próxima página.



Instalação do HP Digital Copy



Lista de verificação da instalação

Esta seção ajuda a instalar e configurar o novo HP Digital Copy (Modelo C4230A). Para fazer uma instalação adequada, conclua cada seção nesta seqüência.

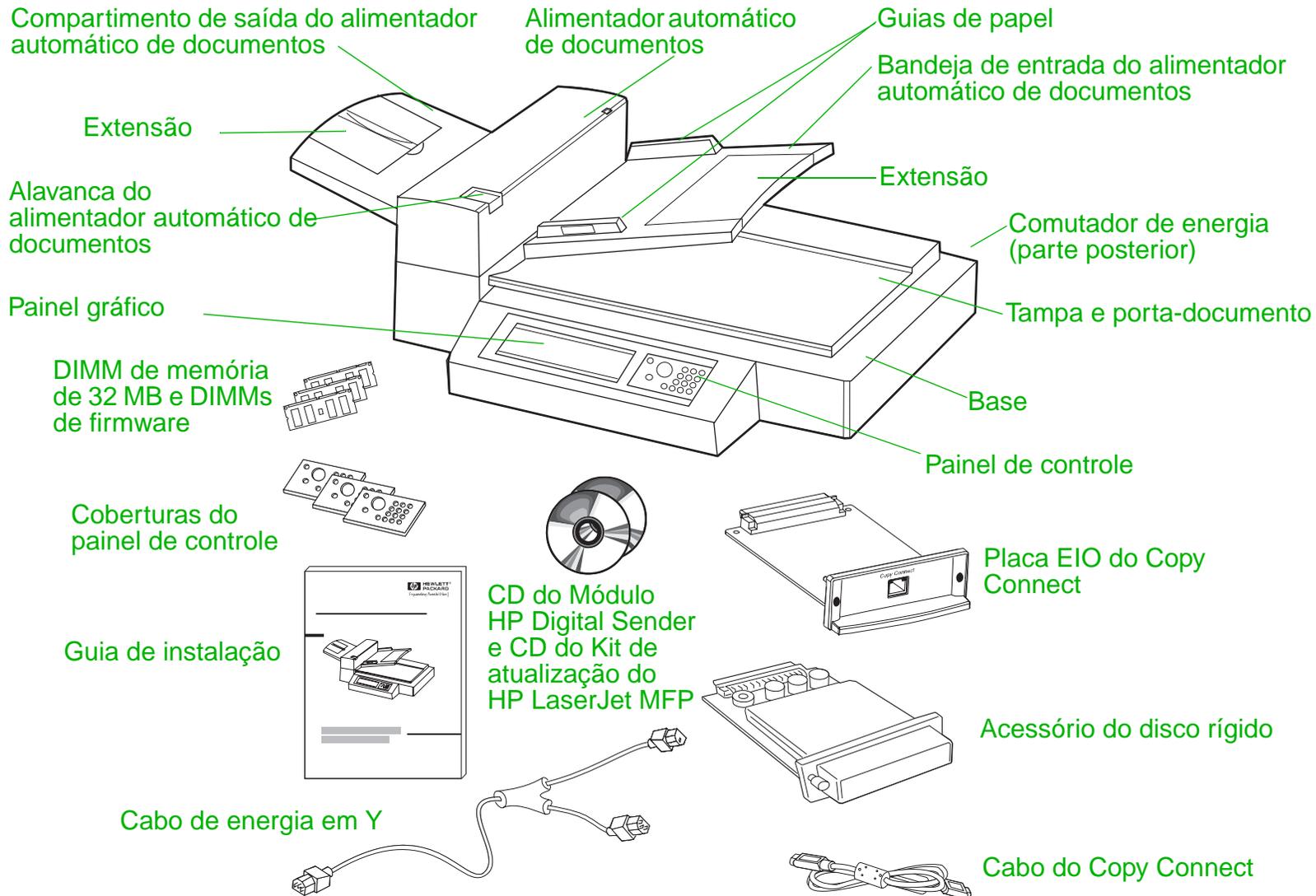
- Desempacotamento do HP Digital Copy (etapas 1-2)
- Instalação do HP Digital Copy (etapa 3)
- Teste da operação do HP Digital Copy (etapa 4)



ADVERTÊNCIA! O HP Digital Copy é pesado e deve ser carregado por duas pessoas.

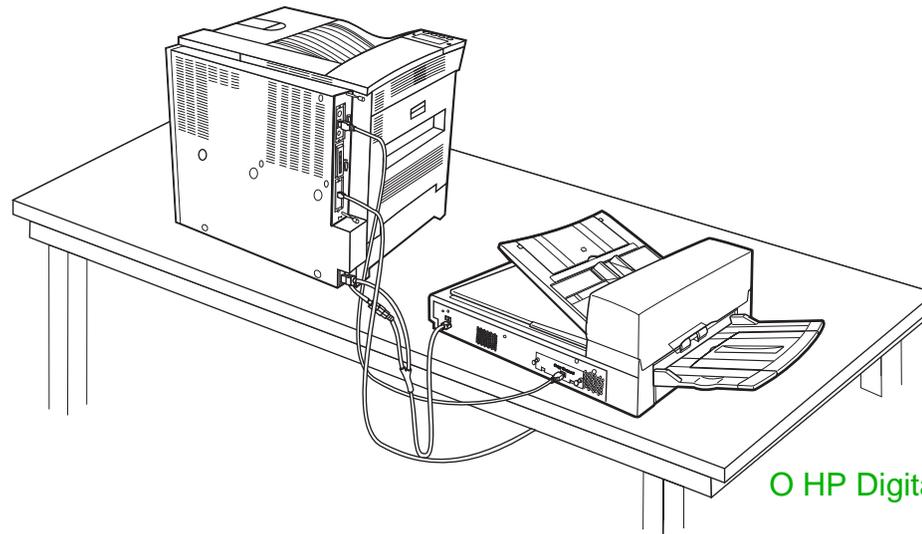


Etapa 1. Identificação das peças do HP Digital Copy



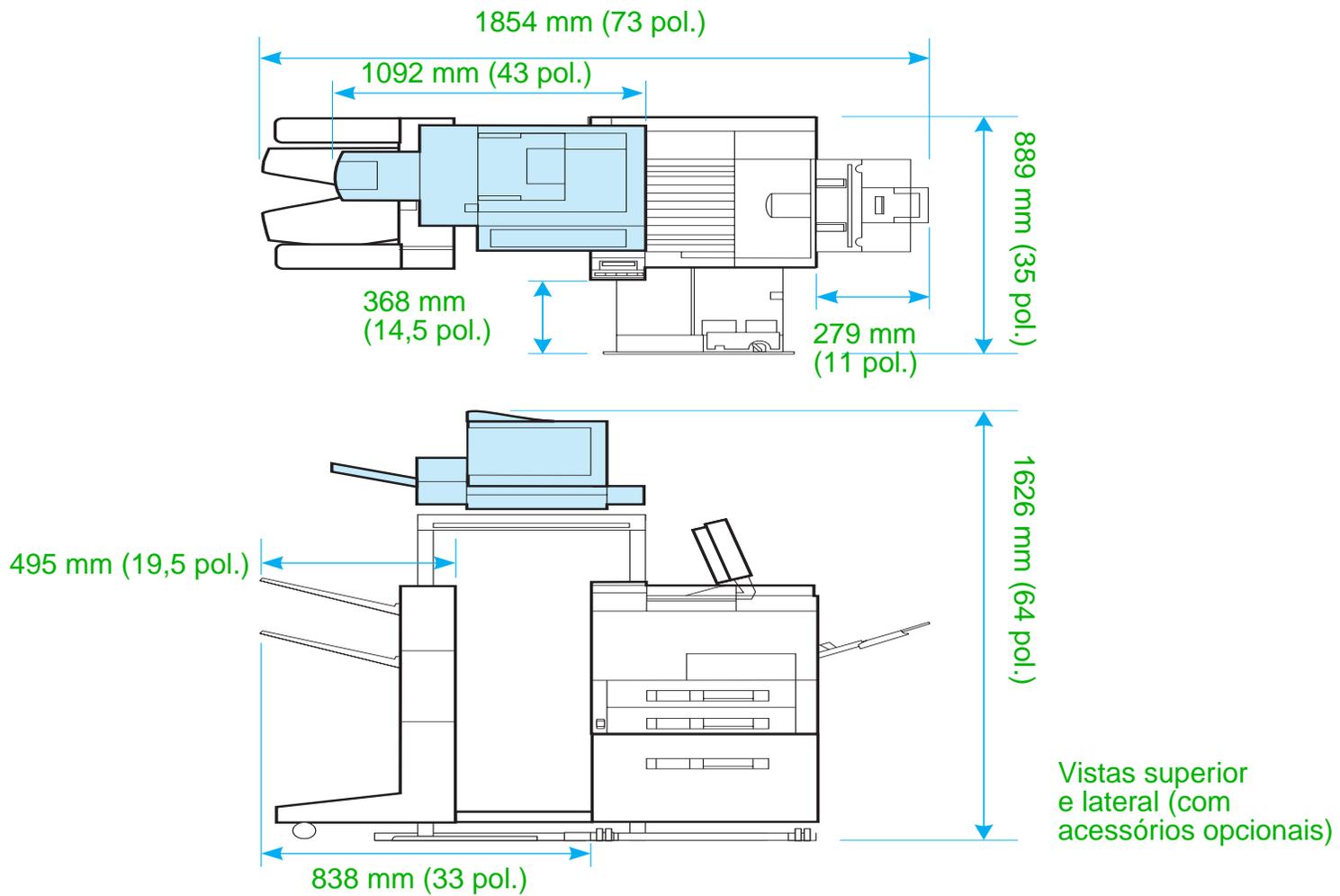
Instalação do HP Digital Copy

Etapa 2. Preparação do local da impressora e do HP Digital Copy



O HP Digital Copy sobre uma mesa





Requisitos do local destinado ao HP Digital Copy

- Superfície firme e nivelada para utilização da impressora e do HP Digital Copy
- Disponibilidade de espaço (veja o desenho na página [25](#)) ao redor da impressora e do HP Digital Copy
- Ambiente bem ventilado
- Umidade relativa de 20 a 80%
- Temperatura ambiente de 10 a 32,5° C (50 a 91° F)
- Ambiente estável, sem mudanças bruscas de temperatura ou umidade
- Ausência de exposição a agentes químicos ou luz solar direta
- Uma tomada elétrica de 15 ampères dedicada.



Nota

Certifique-se de que há espaço suficiente para a extensão total do acessório de saída opcional da impressora.



Especificações de instalação



Item		Especificação		
Dimensões (mm)		Largura: 1092 mm (43 pol.)	Profundidade: 660 mm (26 pol.)	Altura: 559 mm (22 pol.)
Peso		22 kg (49 lb)		
Entrada de energia	Voltagem	de 100 a 127 VAC, de 200 a 240 VAC +10%/-10%		
	Fases	Fase única		
	Frequência	50 Hz ou 60 Hz +2%/4%		
Consumo de energia		100 watts ou menos		



Item		Especificação	
Condições ambientais	Situação do dispositivo	Operacional	Não operacional
	Temperatura	de 10 a 32,5° C (de 50 a 91° F)	de -20 a 50° C (de -4 a 122° F)
	Umidade	de 20 a 80% (sem condensação)	de 15 a 90% (sem condensação)



Etapa 3. Instalação do HP Digital Copy

Instalação do HP Digital Copy no suporte opcional deste equipamento

Para obter instruções detalhadas sobre a montagem do suporte do HP Digital Copy, consulte o guia de instalação que acompanha o suporte.

- 1 Coloque o suporte do HP Digital Copy próximo ao local desejado.

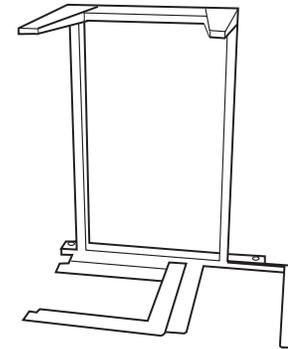
Nota

Certifique-se de que há espaço para a instalação dos acessórios. Veja as dimensões no desenho da página [25](#).

Também é importante deixar espaço entre o suporte e o local desejado, para permitir o acesso aos cabos durante a instalação.

Para utilizar o suporte do HP Digital Copy, é preciso instalar uma Bandeja de entrada para 2.000 folhas ou uma Bandeja de entrada para 2 x 500 folhas.

1



ADVERTÊNCIA!

Tenha cuidado ao executar as etapas a seguir. Uma vez que o HP Digital Copy tenha sido colocado no suporte, qualquer choque ou movimento poderá derrubá-lo. A impressora deve ser colocada em seu lugar, imediatamente após o término da instalação do HP Digital Copy.

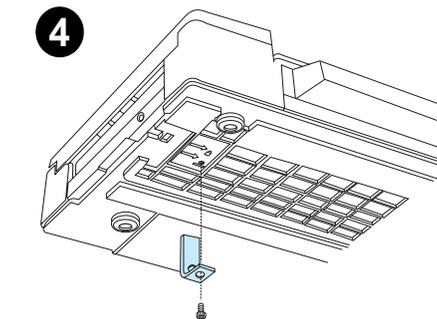
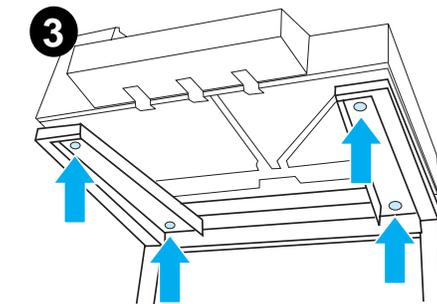
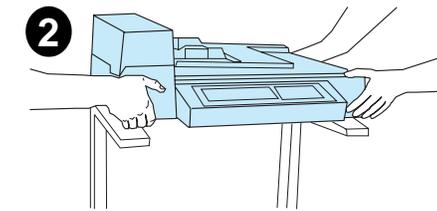
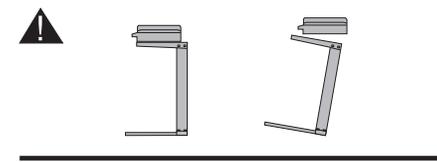
- 2 Com a ajuda de uma outra pessoa, levante o HP Digital Copy e alinhe-o com os parafusos de seu suporte.
- 3 Aparafuse com uma chave de fenda plana o HP Digital Copy no suporte.

CUIDADO

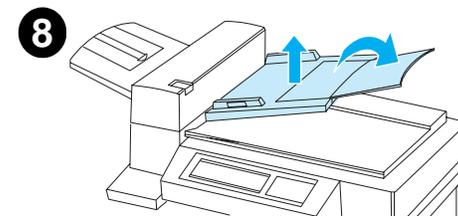
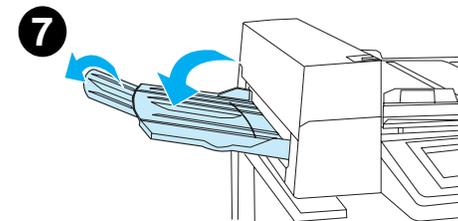
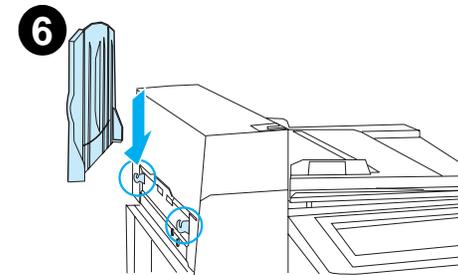
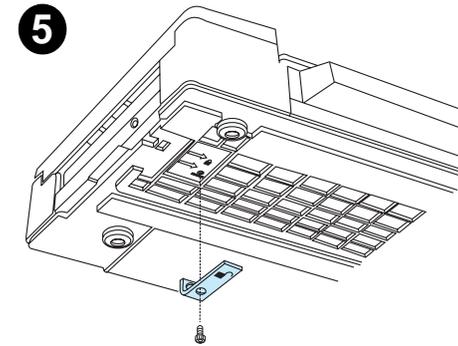
O HP Digital Copy poderá ser danificado se a trava para transporte não for removida antes da operação. É importante executar as etapas 4 e 5.

- 4 Desaparafuse a trava para transporte e remova-a.

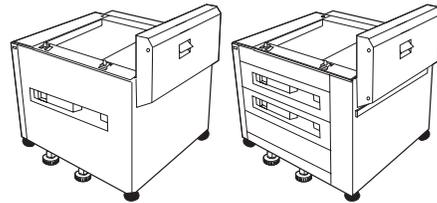
Continua na próxima página.



- 5 Gire a trava para transporte e recoloque-a no HP Digital Copy na posição destravada. (Essa trava é necessária para transportes futuros.)
- 6 Para instalar o compartimento de saída, segure-o na posição vertical (conforme indicado) e empurre-o para baixo a fim de encaixá-lo nas guias de metal.
- 7 Incline o compartimento de saída para baixo. Para folhas maiores, puxe a extensão do compartimento, conforme a ilustração.
- 8 Levante a bandeja de entrada para encaixá-la na posição correta. Para folhas maiores, puxe a extensão da bandeja, conforme a ilustração.

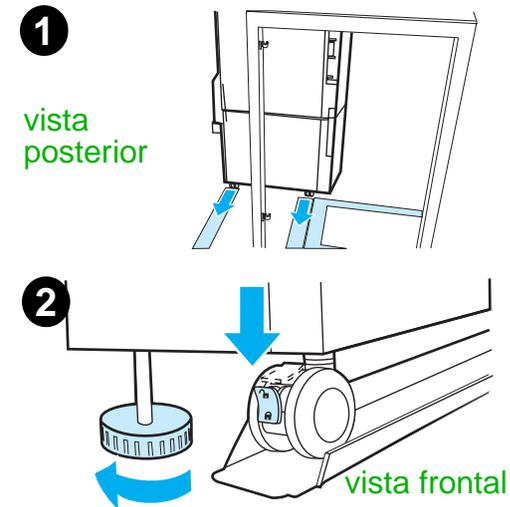


Instalação da impressora no acessório de entrada opcional

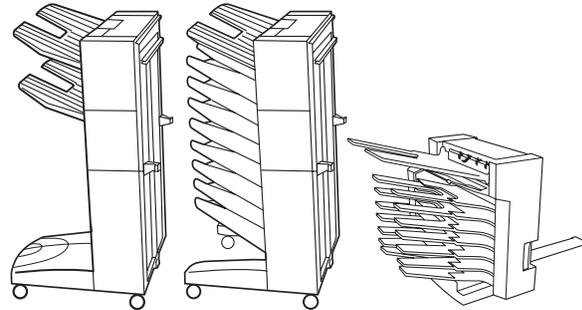


Para obter instruções detalhadas sobre a instalação da impressora no acessório de entrada opcional, consulte o guia de instalação que acompanha o acessório.

- 1 Deslize a impressora em direção ao suporte opcional do HP Digital Copy (balance-a delicadamente para frente e para trás ao empurrá-la sobre o suporte).
- 2 Quando a impressora estiver no lugar, trave as rodas e gire os niveladores para cima ou para baixo, a fim de estabilizá-la.



Instalação do acessório de saída opcional



Nota

Para obter informações detalhadas sobre a instalação do acessório de saída opcional, consulte o guia de instalação que acompanha o acessório.

- 1 Deslize o acessório de saída opcional em direção ao suporte do HP Digital Copy.

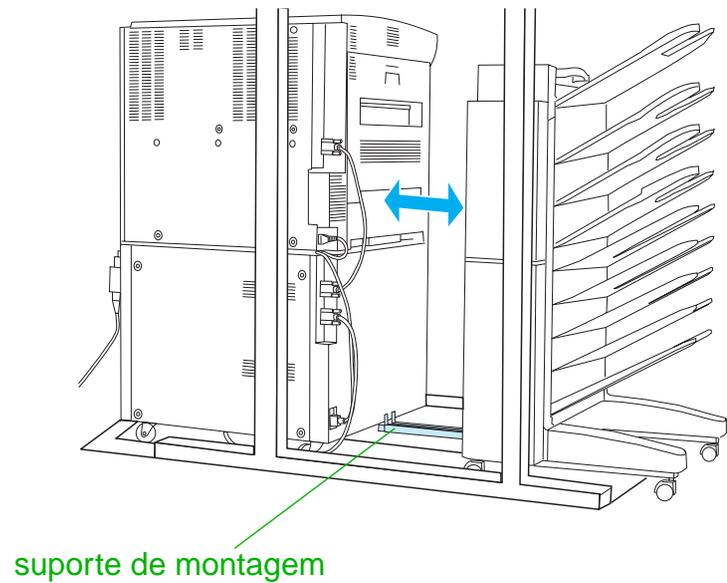
Nota

Certifique-se de ter alinhado adequadamente o suporte de montagem ao deslizar o acessório de saída opcional ao longo do suporte do HP Digital Copy.

- 2 Quando as duas rodinhas anteriores estiverem sobre a base do suporte do HP Digital Copy, acople o suporte de montagem.
- 3 Deslize o acessório de saída opcional em direção à impressora, até encaixá-lo no lugar.

Continua na próxima página.





Nota

Ao posicionar o suporte, certifique-se de ter deixado espaço suficiente para a extensão total do acessório de saída opcional da impressora. (Veja as dimensões no desenho da página [25](#).)



Instalação da placa EIO do Copy Connect

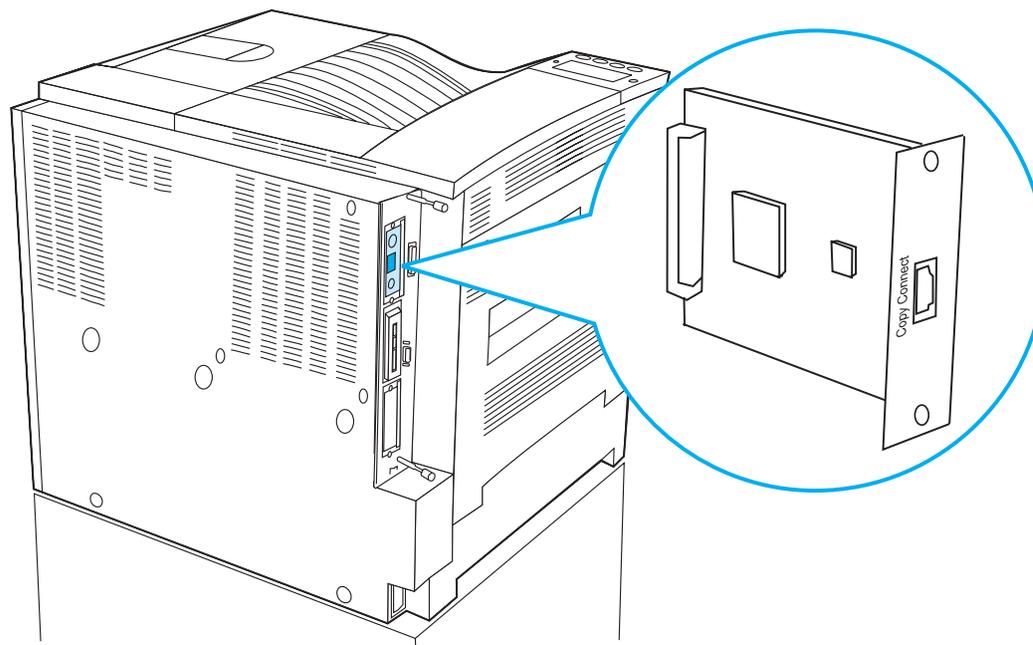


CUIDADO Certifique-se de que a impressora está desligada.

Coloque a placa EIO do Copy Connect que acompanha o HP Digital Copy em um slot de EIO vazio da impressora. (Para instalar a placa EIO do Copy Connect, utilize os parafusos que se encontram na tampa do EIO existente.)



Nota Se houver uma tampa no slot vazio, use uma chave de fenda para remover os dois parafusos. Remova a tampa e instale a placa EIO do Copy Connect.



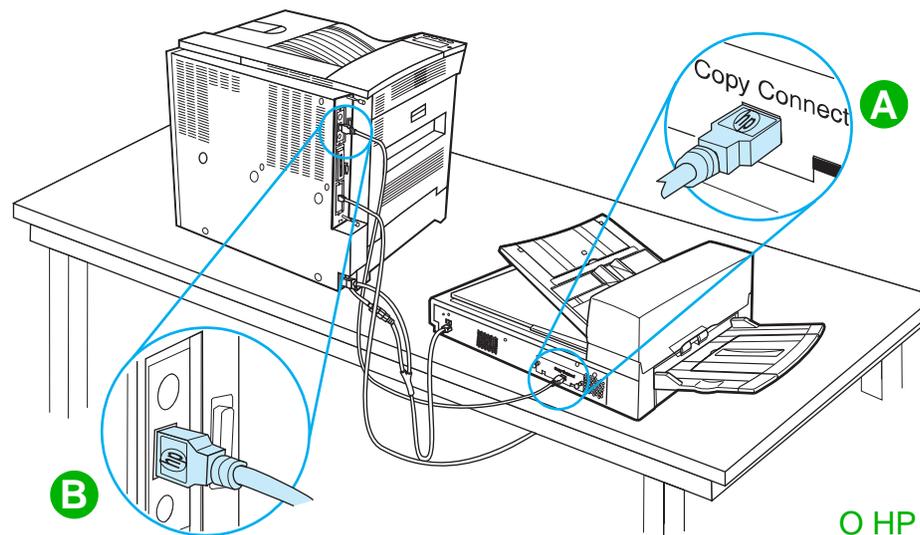
Instalação do cabo do Copy Connect

- 1 Conecte o cabo do Copy Connect no HP Digital Copy (A).



Nota O ícone no cabo deve estar para cima.

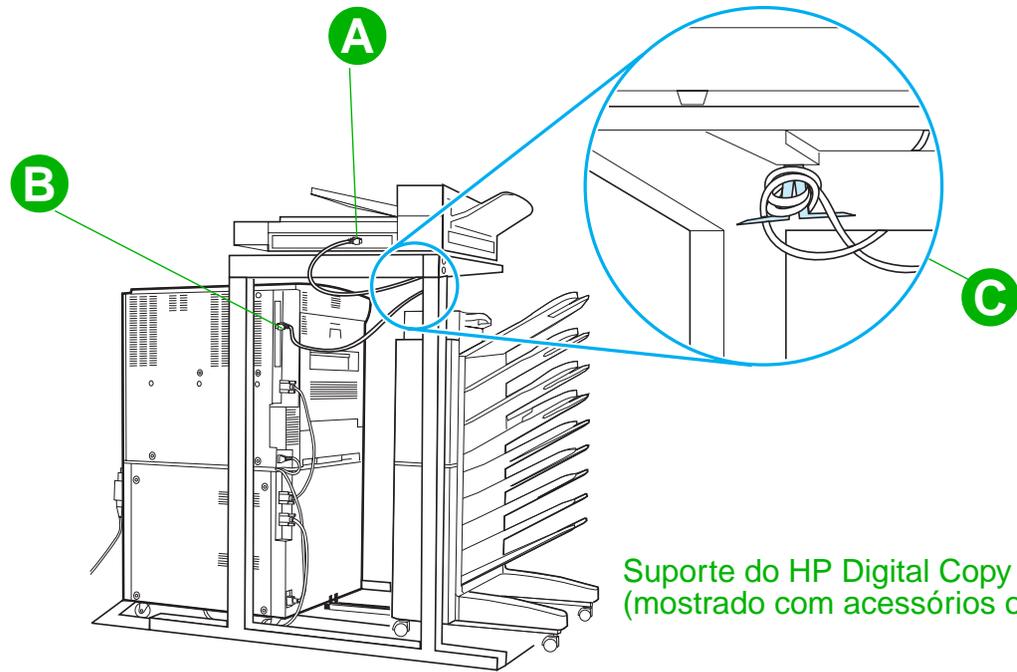
- 2 Conecte a outra extremidade do cabo do Copy Connect em sua placa EIO (B). (O logotipo da HP deve estar na posição indicada na figura.)
- 3 Se estiver usando um suporte, amarre o cabo excedente conforme indicado na figura da próxima página (C).



O HP Digital Copy sobre uma mesa

Continua na próxima página.





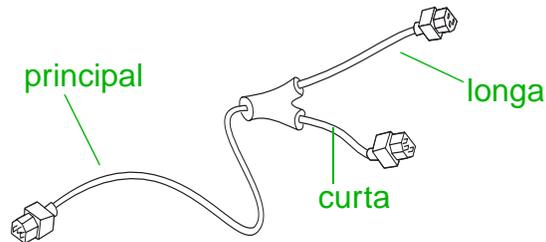
Suporte do HP Digital Copy
(mostrado com acessórios opcionais)



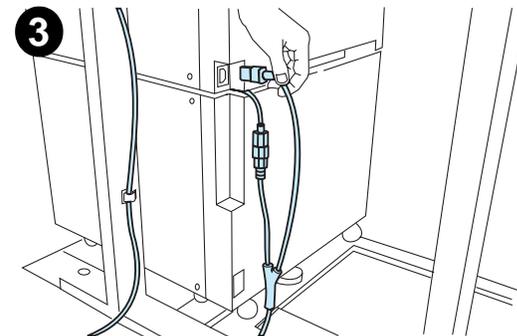
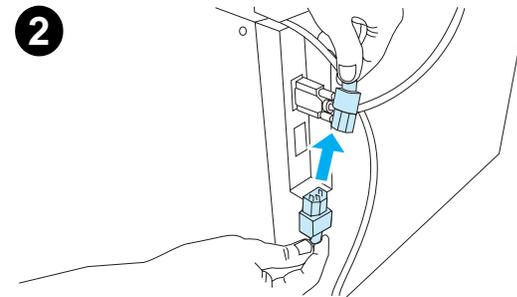
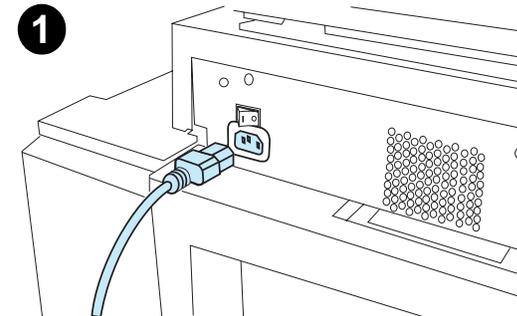
Instalação do cabo de energia em Y

CUIDADO

Desligue a impressora e certifique-se de que o comutador de energia do HP Digital Copy está na posição de desligado antes de instalar o cabo de energia em Y.



- 1 Conecte a extremidade “principal” do cabo de energia em Y no HP Digital Copy.
- 2 Desconecte o cabo de energia da impressora e conecte-o na extremidade “curta” do cabo de energia em Y.
- 3 Conecte a extremidade “longa” do cabo de energia em Y na impressora.

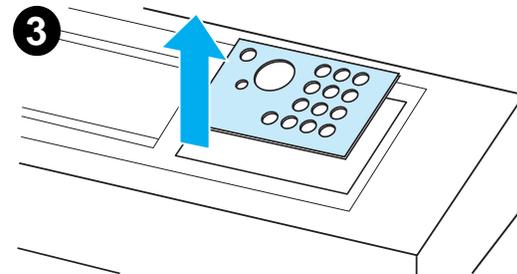
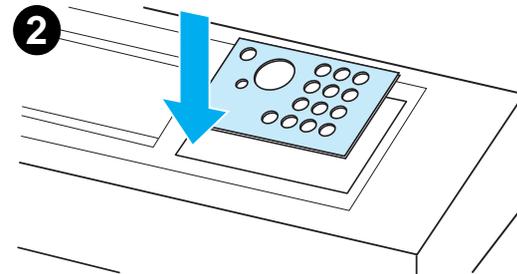
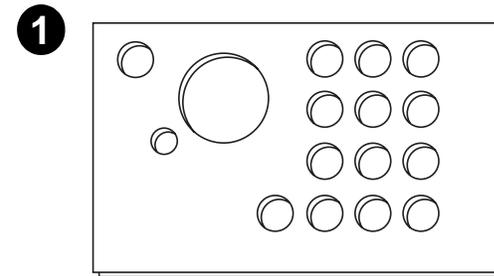


Instalação da cobertura do painel de controle

- 1 Escolha a cobertura do painel de controle impressa no seu idioma.
- 2 Pressione a cobertura sobre o painel de controle do HP Digital Copy até ouvir um clique.
- 3 Para remover a cobertura do painel de controle, insira uma chave de fenda no orifício à esquerda da plaqueta.

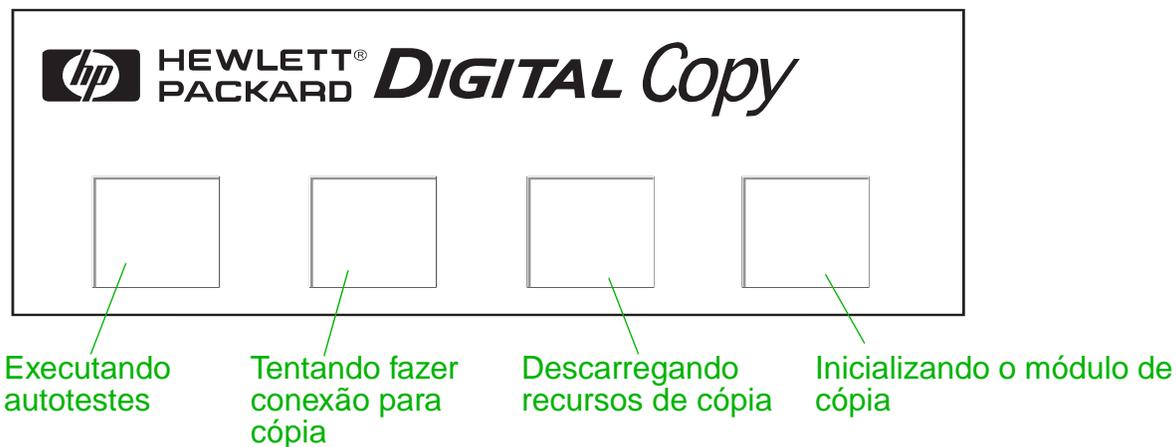
Nota

O idioma indicado no visor do HP Digital Copy é personalizado através daquele selecionado na impressora. Se o idioma definido para a impressora for diferente dos oferecidos pelo HP Digital Copy, será adotado o inglês como padrão.



Etapa 4. Teste de operação do HP Digital Copy

- 1 Ligue a impressora. Quando a mensagem PRONTO for exibida, ligue o HP Digital Copy.
- 2 Será exibido o logotipo da HP, seguido dos ícones que ilustram as diferentes fases de inicialização.



- 3 O HP Digital Copy exibe PRONTO PARA COPIAR ao encerrar a inicialização.

Nota

O LED verde acende no botão **INICIAR** para indicar que o HP Digital Copy está pronto para copiar (consulte a página [58](#)). Se ocorrerem problemas para obter o status PRONTO PARA COPIAR no HP Digital Copy, consulte a página [42](#) ou entre em contato com o seu fornecedor de serviços.

Continua na próxima página.



- 4 Coloque o original com a face para baixo no alimentador automático de documentos ou no porta-original do HP Digital Copy (consulte as páginas [63](#) e [65](#)), e selecione o número de cópias desejado. Um LED verde acende na tampa do alimentador automático de documentos para indicar que os documentos foram inseridos corretamente.
- 5 Pressione o botão **START** no painel para iniciar a cópia.



Nota

O original será devolvido no compartimento de saída do HP Digital Copy, quando o alimentador automático de documentos estiver sendo utilizado, ou permanecerá no porta-original do HP Digital Copy. As cópias de saída serão impressas na impressora e enviadas para o seu compartimento de saída.



Solução de problemas do HP Digital Copy

Nota Para obter informações detalhadas sobre a solução de problemas, consulte [Solução de problemas do HP Digital Copy](#) na página 75.



Problema	Ação recomendada
Não liga	Verifique se todos os cabos de energia estão conectados corretamente.
Falha na inicialização ou Não copia	Verifique se a impressora está ligada. Verifique se a placa EIO do Copy Connect foi instalada corretamente. Verifique se o cabo EIO do Copy Connect está conectado corretamente.



Instruções de operação do HP Digital Copy

Esta seção mostra como utilizar o HP Digital Copy e vários de seus recursos avançados.



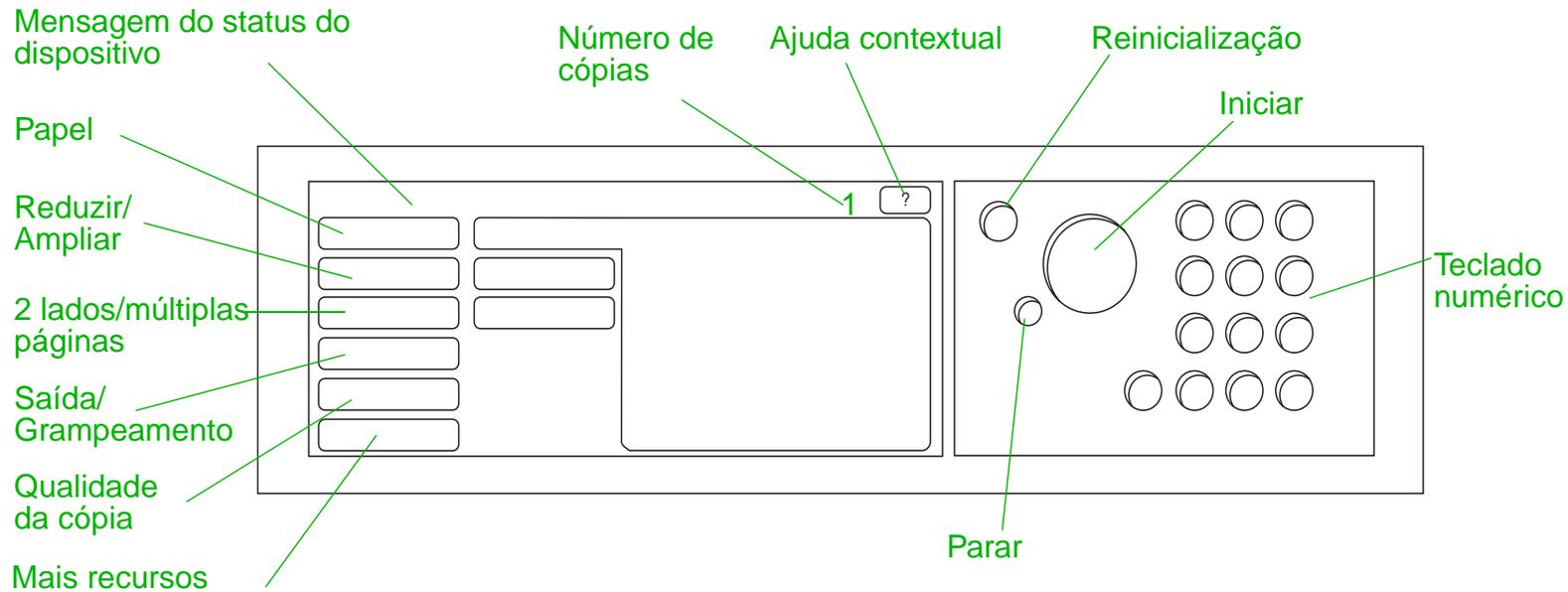
Recursos e vantagens do HP Digital Copy

- Modos Automático/Foto/Texto
- Interrupção do trabalho (no limite da cópia)
- Layout de múltiplas páginas (impressão de várias páginas por folha)
- Indicadores para o operador (por exemplo, recuperação de congestionamento de papel)
- Configuração automática da impressora
- Cópia de livros
- Grampeamento personalizado
- Economia de energia
- Digitalização dupla com uma única operação



Painel de controle do HP Digital Copy

Esquema do painel de controle e configurações do visor





Barra de status



A barra de status mostra as seguintes informações:

- [mensagem de status do dispositivo](#)
- [número de cópias selecionado](#)
- [botão de ajuda contextual](#)



mensagem de status do dispositivo	A mensagem PRONTO PARA COPIAR, COPIANDO ou ACCEPTING COPY JOBS é exibida. ACEITANDO TRABALHOS DE CÓPIA indica que a impressora está ocupada. Esse status permite configurar o próximo trabalho de cópia.
número de cópias selecionado	É exibido o número de cópias selecionado para o trabalho atual. O valor padrão desta configuração é 1.
botão de ajuda contextual	Este botão permanece no visor do painel de controle, a menos que seja mostrado um erro. Quando selecionado, é mostrado um tópico de ajuda relacionado com a mensagem atual do painel de controle.



Guias de menu



As guias de menu possibilitam o acesso às configurações do HP Digital Copy. Cada guia mostra as configurações do respectivo trabalho. Selecione OK ou Sair para fazer alterações ao passar de uma guia para outra. Pressione OK para sair das guias de menu e iniciar um trabalho de cópia. Pressione Sair para retornar à guia de exibição padrão. Também é possível selecionar Iniciar para começar um trabalho de cópia antes de sair das guias de menu.



Guias de menu

- [guia Papel](#)
 - [guia Reduzir/ampliar](#)
 - [guia 2 lados/múltiplas páginas](#)
 - [guia Saída/Grampear](#)
 - [guia Qualidade da cópia](#)
 - [guia Cópia de livro](#)
 - [guia Encadernação do trabalho](#)
 - [guia Configuração](#)
 - [guia Sobre](#)
-



Guias de menu (Continuação)



guia Papel

Permite escolher o papel de saída para o trabalho de cópia, indicando o tamanho, bandeja e tipo.

- **Tamanho** - Mostra o tamanho selecionado. Ao fazer uma seleção, a lista Bandejas é atualizada automaticamente.
- **Bandeja** - Mostra a bandeja selecionada. Se o tamanho de papel escolhido estiver instalado em várias bandejas, o texto de seleção Bandeja realçará AUTOMÁTICO. Isto indica que a impressora escolherá a bandeja com base nos seus próprios critérios de seleção automática. Se o tamanho do papel selecionado estiver em uma única bandeja, o local será mostrado pelo texto da lista. Ao fazer uma seleção, Tamanho e Tipo são atualizados automaticamente.

Nota

Se for escolhido um tipo de papel que ainda não esteja colocado na impressora, a impressora solicitará que a Bandeja 1 seja carregada com o papel correto, antes da impressão do trabalho.



Guias de menu (Continuação)



guia Reduzir/ampliar

Possibilita a redução ou ampliação do tamanho do documento.

Permite a escolha do tamanho de papel para o seu original e a especificação de um tamanho diferente para a cópia, por exemplo, a cópia do tamanho A4 para Carta. Também é possível especificar o tamanho do papel de saída e, em seguida, escolher um percentual de escala para reduzir ou ampliar uma região do documento original. Pode-se optar por copiar uma página totalmente sangrada em uma região do papel de saída que pode ser impressa.



São fornecidos os seguintes controles para selecionar o percentual de escala desejado para o papel:

- **Reduzir/ampliar** - Mostra os tamanhos de papel de entrada/saída. Quando um tamanho é selecionado, é exibido o percentual do dimensionamento adequado para os tamanhos de papel de entrada e saída atuais.
- **Percentual** - Mostra o percentual do dimensionamento da página atual.



Guias de menu (Continuação)



**guia Reduzir/ampliar
(continuação)**

- **Custom Media Reduction (Redução personalizada da impressão)** - Essa configuração permite alternar entre as configurações padrões de ampliação e o modo personalizado. Isto possibilita a escolha de tamanhos dos documentos original e da cópia de forma independente.

Quando a caixa Custom Media Reduction (Redução personalizada da impressão) for selecionada, será possível escolher um tamanho de papel na lista Original para o documento original e, em seguida, selecionar o tamanho de papel na lista Copy (Cópia) para o tamanho que deseja copiar. A caixa de texto do percentual calcula automaticamente o percentual de escala da página.

Continua na próxima página.



Guias de menu (Continuação)

**guia Reduzir/ampliar
(continuação)**

Quando a caixa Custom Media Reduction (Redução personalizada da impressão) não for selecionada, será possível escolher a sua opção em uma lista de configurações padrão de redução ou ampliação, variando de Carta (Letter - LTR) a Ofício (Legal - LGL). Além disso, também é possível selecionar a configuração Manual a fim de ajustar o percentual de escala manualmente. Se essa opção for selecionada, pode-se aumentar ou diminuir o percentual de escala em incrementos de um ponto percentual. É possível reduzir um documento em até 25% ou ampliá-lo em até 200%. Ao selecionar Manual, também é possível escolher o tamanho do documento original. A copiadora reduzirá o documento de acordo com o percentual selecionado.

- **Reduzir página para região imprimível** - Esta configuração permite ajustar o percentual da dimensão da página. Possibilita também copiar uma página totalmente sangrada na região imprimível do papel de saída selecionado. Há limites para a área na qual a impressora pode extrapolar a lateral da página. Se estiver copiando uma página que foi impressa em todas as margens (sangramento total), ao marcar esta caixa, a imagem será levemente reduzida, a fim de que possa ser impressa por completo na área imprimível do papel de saída.



Guias de menu (Continuação)



guia 2 lados/múltiplas páginas

Esta guia contém quatro controles para configurar as opções e uma prévia da imagem que ilustra graficamente as configurações atuais.

- **Cópia em 2 lados** - Mostra o modo 2 lados selecionado. Escolha o modo 2 lados de que necessita. A imagem de visualização será atualizada para mostrar a sua escolha.
- **Flip pages up (Virar as páginas para cima)** - Esta configuração será ativada quando for escolhida a opção de cópia nos dois lados do papel de saída. Como padrão, as páginas da encadernação com frente e verso são folheadas para a esquerda, como em um livro, quando são vistas pela parte posterior do trabalho. Quando esta configuração estiver marcada, as páginas ficarão presas, sendo folheadas para cima quando vistas pela parte posterior do trabalho. A imagem de visualização será atualizada a fim de indicar a sua escolha.
- **Múltiplas páginas** - Mostra o número de páginas de entrada selecionados para serem impressas em cada página de saída. Escolha esse número. A imagem de visualização será atualizada para indicar a sua seleção.



Guias de menu (Continuação)

guia 2 lados/múltiplas páginas (continuação)

- **Print page borders (Imprimir bordas de páginas)** - Esta configuração será ativada quando forem selecionadas duas ou mais páginas para cada folha. Quando marcada, as bordas de cada página serão impressas em volta de cada imagem na folha de saída. A imagem de visualização será atualizada para indicar a sua escolha.
-



Guias de menu (Continuação)



guia Saída/Grampear

É possível configurar as opções de saída e de grampeamento utilizando os dois controles principais desta guia.

- **Compartimento de saída** - Mostra o compartimento de saída selecionado. Escolha para qual compartimento o trabalho de cópia será enviada. Se o compartimento de saída estiver definido como compartimento de grampeamento, e for selecionada uma opção de grampeamento, ao mudar o compartimento de saída para um outro local, essa opção será desativada.
- **Grampeamento** - Permite escolher as opções de grampeamento. O número de opções exibidas dependerá do dispositivo de grampeamento instalado. Se for selecionada uma opção para que a saída seja grampeada, a configuração Compartimento de saída passará a indicar que o grampeamento pode ser feito apenas no respectivo compartimento.



Guias de menu (Continuação)



- guia Qualidade da cópia**
- **Modo de cópia** - É possível mudar as configurações da qualidade da cópia nesta guia. Há três configurações disponíveis no Modo Cópia:
 - Automático** - Este é o modo padrão.
 - Foto** - Este modo é otimizado para que a foto seja nítida.
 - Texto** - Este modo é otimizado para obter a precisão do texto.
 - **Brilho** - Com esta guia, é possível alterar a configuração de brilho. Pressione a seta para a esquerda ou para a direita a fim de aumentar ou diminuir o brilho, conforme indicado pelo controle deslizante. Há cinco configurações para o brilho.



guia Cópia de livro

Permite copiar um livro aberto com uma única página de saída para cada página do livro. Alinhe a lombada do livro com os ícones de livro das guias de papel do porta-original.

- Ao utilizar esse modo, siga os avisos fornecidos no painel de controle.
- É possível copiar várias páginas de um livro e encaderná-las em um único trabalho. Consulte a descrição na guia Encadernação do trabalho para obter mais informações.



Guias de menu (Continuação)

guia Encadernação do trabalho

Faz várias cópias do documento no porta-original e encaderna-as como um único trabalho. As demais configurações de cópia, como grampeamento e número de cópias, serão aplicadas ao trabalho de encadernação.

- Ao utilizar esse modo, siga os avisos fornecidos no painel de controle.

guia Configuração

Fornece as configurações para o HP Digital Copy. Por exemplo:

- Permite ligar/desligar o retorno audível.
- Permite ajustar o contraste do visor do painel de controle.

guia Sobre

Utilizada para localizar os tópicos da ajuda disponíveis.

Exibe:

- informações sobre a versão do sistema
 - contadores de páginas atuais para o porta-original e o alimentador automático de documentos
 - número de páginas antes do próximo serviço solicitado
-
-



Ajuda contextual

Pressione  para acessar o sistema de ajuda do HP Digital Copy. Para obter descrições breves sobre os recursos e as funções do HP Digital Copy, siga os avisos fornecidos pelo sistema de ajuda.



Configurações padrão



Se o HP Digital Copy ficar ocioso e parado por um minuto, suas configurações retornarão aos valores padrão. Pressione a tecla Reset, no painel de controle, para que as configurações do HP Digital Copy voltem aos seus valores padrão.



As alterações feitas na configuração permanecerão por um minuto antes de retornarem aos valores padrão. Por exemplo, se você pressionar o número 5 no HP Digital Copy, o número de cópias selecionado será definido com o valor 5. Caso não seja feita nenhuma outra alteração na configuração e nenhum trabalho for iniciado, pressionando a tecla Iniciar, dentro de um minuto, então o número de cópias selecionado retomará automaticamente ao valor 1.



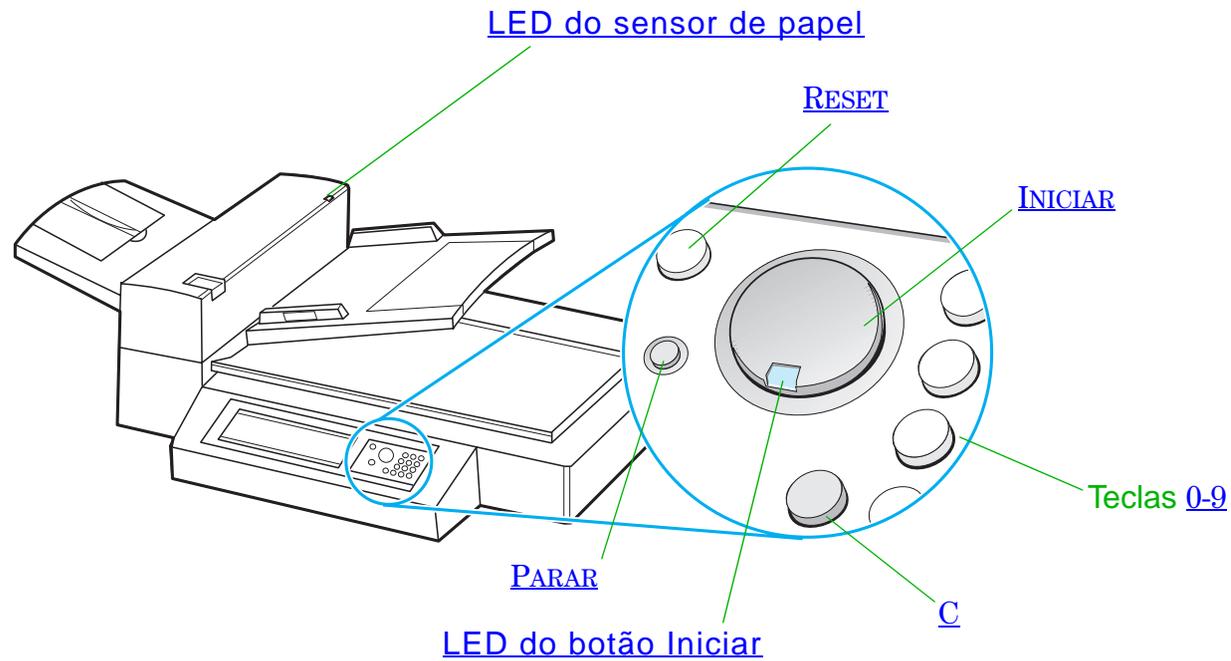
Após o término de um trabalho de cópia, as configurações atuais não serão alteradas antes de decorrido um minuto. Assim, é possível definir uma configuração específica para o HP Digital Copy uma única vez para um determinado número de trabalhos.

Nota:

O período de espera após o trabalho será menor do que o período de ociosidade.



Funções de botões e LEDs





Nome do botão e do LED		Função
Botão	0-9	Botões utilizados para informar o número de cópias desejado. Também podem ser usados periodicamente para informar um valor numérico.
	RESET	Redefine todas as configurações da copiadora com os valores padrão.
	INICIAR	Inicia uma cópia ou continua um trabalho que foi interrompido devido a um erro.
	PARAR	Interrompe um trabalho de cópia.
	C	Limpa o número de cópias definido. (Não limpa as configurações do outro módulo de cópia.)
LED	LED do sensor de papel	Acende quando o papel está alinhado corretamente no alimentador automático de documentos.
	LED do botão Iniciar	Consulte LED do botão Iniciar na página 60 para obter informações detalhadas sobre esse LED.

Continua na próxima página.



LED do botão Iniciar



LED\Status	Aceso	Piscando devagar	Piscando rápido
Verde	O módulo de cópia está pronto para fazer cópias.	O módulo de cópia está no modo Economia de energia.	O módulo de cópia está fazendo cópias.
Âmbar	O módulo de cópia apresenta um erro grave. Desligue a impressora e o módulo de cópia e, em seguida, religue-os.	O módulo de cópia apresenta um erro e requer atenção.	O módulo de cópia apresenta um erro que requer a atenção do seu fornecedor de serviços.



Nota

Quando o módulo de cópia se encontra no modo Economia de energia, a luz posterior do painel gráfico é desligada, e o LED Iniciar (verde) pisca devagar para indicar que o sistema está ligado. Quando você quiser desativar o modo Economia de energia, coloque papel no alimentador automático de documentos, pressione uma tecla qualquer do teclado numérico ou toque na tela.



Configurações do HP Digital Copy



Recurso	Descrição	Padrão
Número de cópias	de 1 a 999	1
Seleção da origem do papel	Seleção da bandeja de papel	Seleção automática (qualquer bandeja)
	Seleção do tipo de papel	Carta/A4
		Comum
Intercalação	Intercalado	Intercalado
	Agrupado (não intercalado)	
	Grampeado	
	Seleciona o compartimento de saída	
Reduzir/ampliar	de 50 a 200% com incrementos de 1%	100%
	Suporte a predefinições padrão, como Ofício e Carta.	



Recurso	Descrição	Padrão
Qualidade da cópia	automático, texto, foto	automático
Duplex	1-1, 1-2, 2-1, 2-2 Se a impressora não tiver um duplexador instalado, as opções 1-2 e 2-2 não estarão disponíveis.	1-1
múltiplas páginas	1, 2, 4 os documentos com 2 páginas serão girados.	1
Cópia de livro	Copia um livro aberto com uma única página de saída para cada página do livro.	Não selecionado
Brilho	5 níveis (2 mais claros, normal, 2 mais escuros)	Normal



Carga de documentos no Alimentador automático de documentos

- 1 Levante a bandeja de entrada do alimentador automático de documentos (A) e coloque a barra (B) na posição indicada na figura.
- 2 Arrume as folhas de papel e insira-as com a face para baixo na bandeja de entrada. Coloque papel somente até a linha indicada na guia de papel.

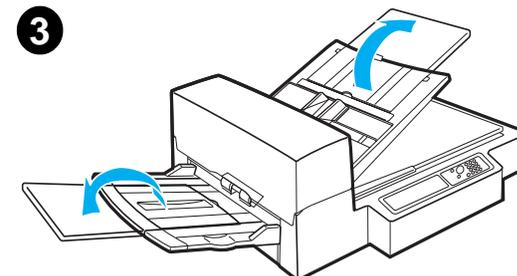
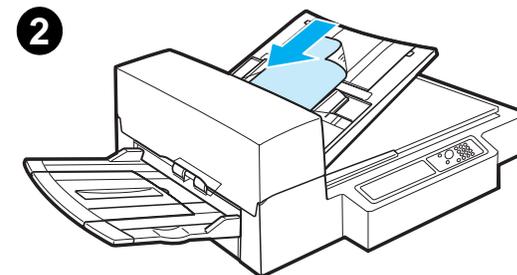
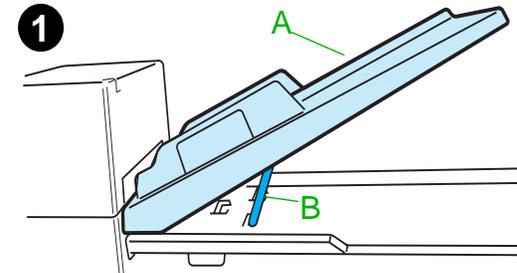
Nota

O sistema sairá do modo Economia de energia quando o documento for colocado no alimentador automático de documentos.

O LED acenderá quando o papel for carregado corretamente.

Remova cliques e grampos. Alise as marcas deixadas pelos grampos.

- 3 Se o tamanho do documento ultrapassar o tamanho A4 ou Carta, aumente a bandeja de entrada e o compartimento de saída puxando as extensões.

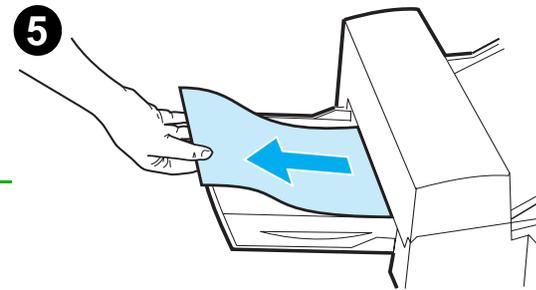
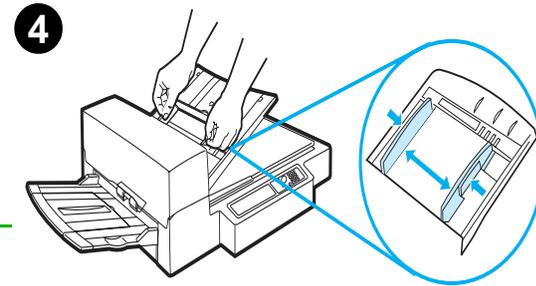


- 4 Coloque as guias de modo a deixar um pequeno espaço livre entre as laterais e as guias. Ajuste as guias ao tamanho do documento.

Nota

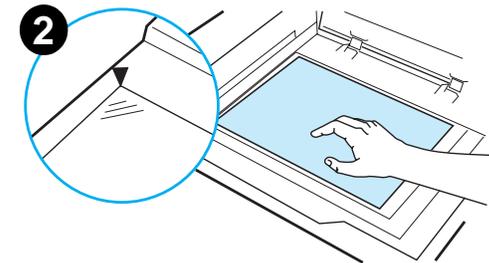
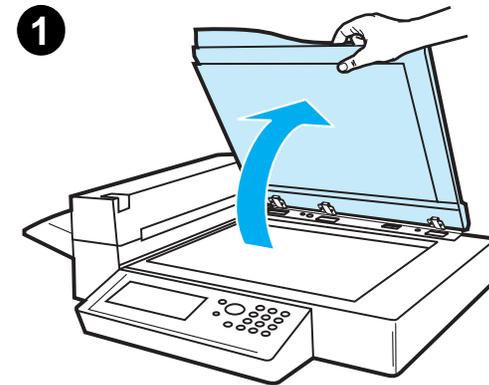
Pressione a alavanca das guias para liberá-las. Carregue documentos de modo que a espessura seja inferior a 8 mm (0,32 pol.). Ajuste as guias de modo que encostem nas laterais do documento.

- 5 Após a cópia de um documento, remova o original do HP Digital Copy e a cópia do compartimento de saída da impressora.



Carga de documentos no porta-original

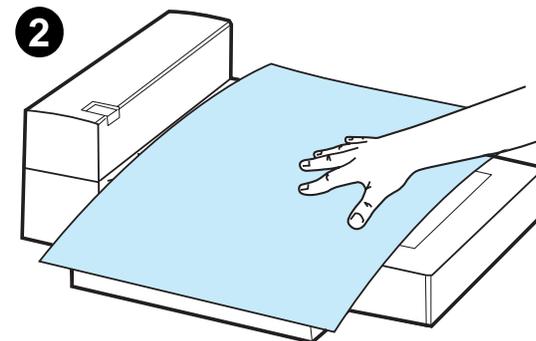
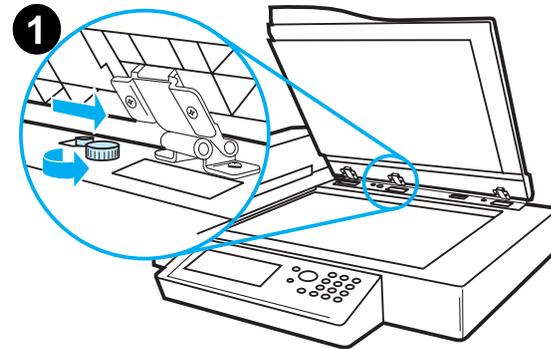
- 1 Abra a tampa do documento.
- 2 Coloque o documento com a face para baixo sobre o vidro e alinhe o canto superior esquerdo com a marca de referência. Feche a tampa do documento devagar e pressione **INICIAR**.



Carga de documentos grandes

- 1 Abra a tampa do documento em 80°. Remova-a, soltando o parafuso (seta inferior) e movimentando a tampa na direção da seta superior.
- 2 Coloque o documento com a face para baixo e pressione **INICIAR**.

Ao término do trabalho, remova o documento. Recoloque a tampa e feche-a.



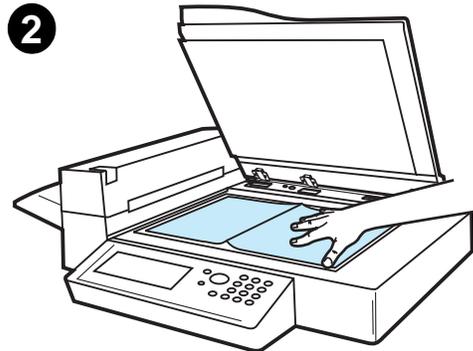
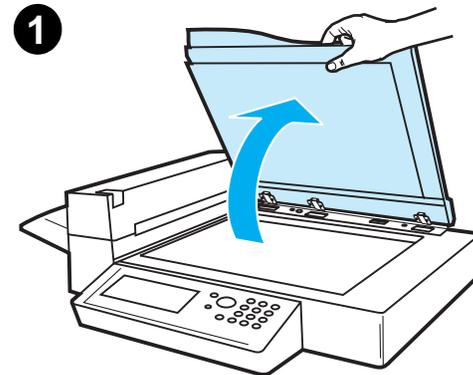
Leitura de uma página de um livro espesso

- 1 Abra a tampa do documento.
- 2 Coloque o livro com a face para baixo sobre o vidro e pressione **INICIAR**.

Nota

Não mexa no livro durante a execução do trabalho.

Para obter informações sobre recursos avançados de cópia de livros, consulte a página [54](#).



Especificações do papel

Tamanhos suportados

- **Ledger** - 279 x 432 mm (11 x 17 pol.)
- **Executivo** - 191 x 267 mm (7,3 x 10,5 pol.)
- **Carta** - 216 x 279 mm (8,5 x 11 pol.)
- **Ofício** - 216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)
- **A3** - 297 x 419 mm (11,7 x 16,5 pol.)
- **A4** - 210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pol.)
- **A5** - 148 x 210 mm (5,8 x 8,2 pol.)
- **B4 (JIS)** - 257 x 364 mm (10.1 x 14.3 pol.)
- **B5 (JIS)** - 176 x 250 mm (7 x 9,9 pol.)



Nota

O alimentador automático de documentos comporta até 50 folhas de papel.



Qualidade do documento

Não carregue os seguintes materiais no Alimentador automático de documentos:

- Papel carbonado
- Formulários carbonados
- Papel com cliques ou grampos
- Paper que recebeu cliques ou grampos
- Papel com tinta fresca
- Etiquetas

Precauções

Os documentos a seguir podem apresentar dificuldades para serem inseridos no alimentador automático de documentos. Se o documento não puder ser tracionado pelo alimentador (Erro de congestionamento) ou se ocorrer alimentação dupla com frequência, utilize o porta-original do HP Digital Copy.

- Papel de espessura desigual, como em envelopes
- Papel muito amassado ou ondulado
- Cópias coloridas

Continua na próxima página.



- Papel com dobras ou rasgos
- Decalque
- Papel couché
- Carbono
- Papel com menos de 148 x 105 mm (6 x 4 pol.) ou maior do que A3 ou Carta duplo
- Outros materiais
 - ◆ tecido
 - ◆ folha metálica
 - ◆ transparência
- Papel fotográfico
- Papel com ranhuras na lateral
- Papel não retangular
- Papel fino



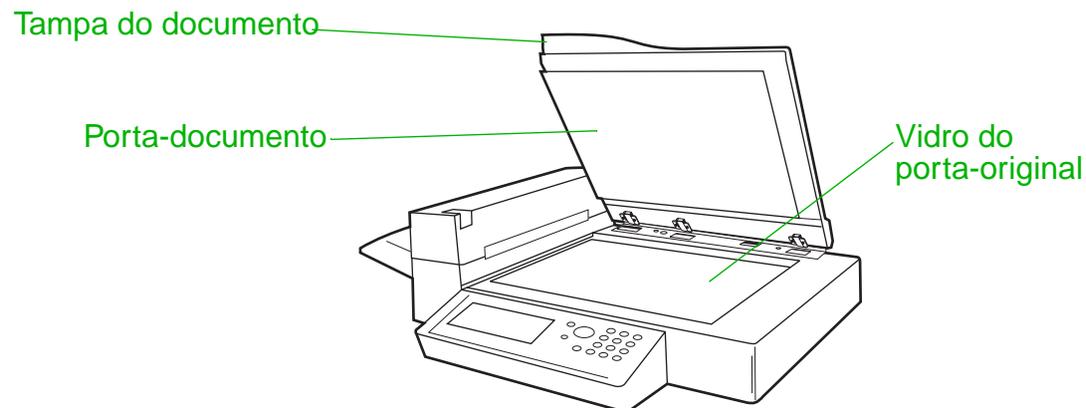
Manutenção do HP Digital Copy

Limpeza da tampa do documento, do porta-documento e do vidro do porta-original

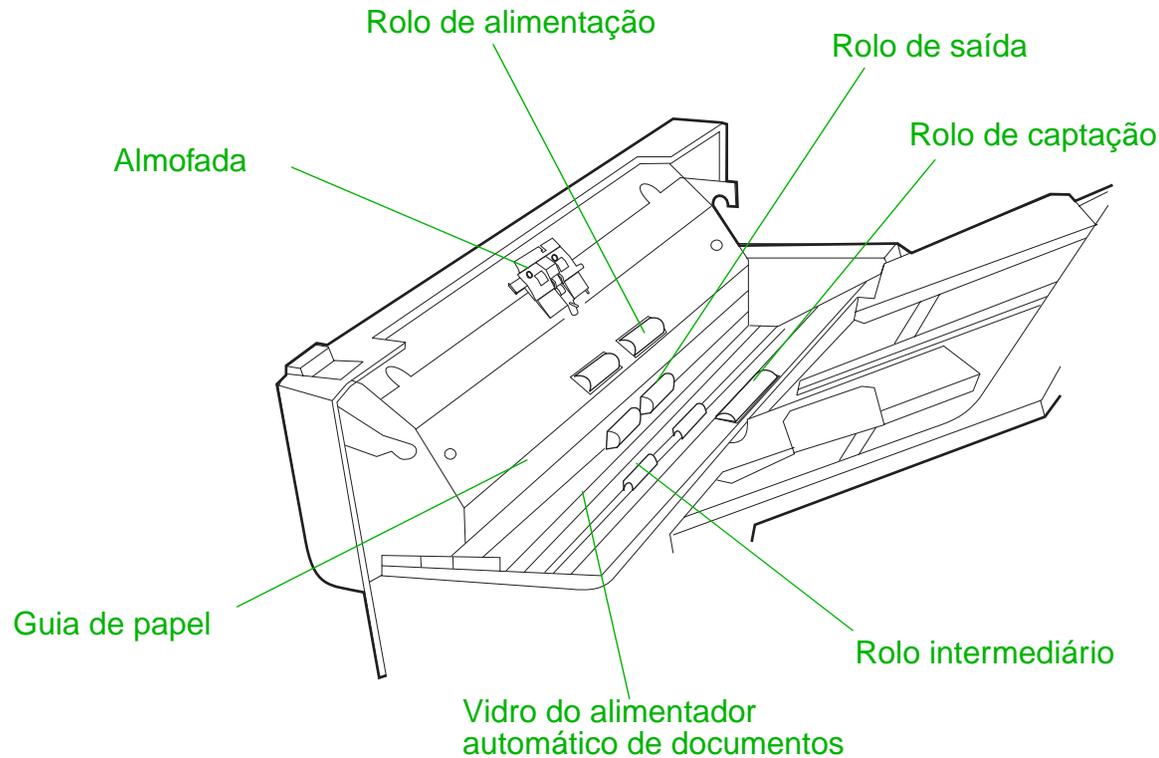
Use um pano seco ou um pano com detergente neutro ou álcool isopropílico para remover a sujeira da tampa do documento, do porta-documento e do vidro do porta-original.

CUIDADO Não utilize solventes orgânicos como tiner.

Não deixe que nenhum líquido entre no scanner pelas laterais do vidro do porta-original.



Limpeza do alimentador automático de documentos



Continua na próxima página.



Almofada	Use um pano com álcool isopropílico para limpar a almofada de cima para baixo. Cuidado para não enganchar o pano nas molas. Uma almofada suja pode ocasionar alimentações duplas.
Vidro do alimentador automático de documentos	Limpe o vidro levemente com um pano embebido em álcool isopropílico para remover possíveis sujeiras de papel ou toner. Um vidro sujo pode ocasionar riscos verticais quando for utilizado o alimentador automático de documentos.
Rolo de captação	Use um pano com álcool isopropílico para limpar o rolo no sentido horizontal. Tenha cuidado para não danificar a superfície do rolo. Um rolo de captação sujo pode ocasionar falhas na alimentação e na tração do papel, além de congestionamentos.
Rolos de alimentação, de saída e intermediário	Use um pano com álcool isopropílico para limpar os rolos no sentido horizontal. Tenha cuidado para não remover o toner ou a tinta acumulada. Certifique-se de que os rolos estão secos antes de usar o alimentador automático de documentos. Rolos sujos podem ocasionar congestionamentos de papel.
Guia de papel	Limpe delicadamente a área da guia de papel. Uma guia de papel suja ou gasta poderá ocasionar riscos verticais.



Nota

Se o HP Digital Copy estiver apresentando falhas graves na alimentação, entre em contato com o seu fornecedor de serviços para que providencie uma limpeza.



Manutenção da almofada e dos rolos

Recomenda-se que seja feita uma limpeza na almofada e nos rolos a cada 6.000 páginas.

A cada 60.000 páginas, a almofada e o rolo de captação devem ser substituídos.

Imprima uma página de configuração para ter informações sobre a contagem de páginas após a última manutenção. Para imprimir uma página de configuração, ligue a impressora e certifique-se de que FRONTO esteja em exibição. Pressione **MENU** até que MENU DE INFORMAÇÕES seja mostrado. Pressione **ITEM** até que INFORMAÇÕES DA IMPRESSÃO seja mostrado. Pressione **SELECIONAR** para imprimir as páginas de configuração.

Entre em contato com o seu fornecedor de serviços para que execute esse serviço.



Solução de problemas do HP Digital Copy

Esta seção mostra as mensagens de status apresentadas no painel de controle do HP Digital Copy quando há algum problema. Há dois tipos de erro diferentes no HP Digital Copy:

- [Erro temporário](#)
- [Erro no equipamento](#)

Para obter informações sobre mensagens de erro e solução de problemas da impressora, consulte o guia do usuário da impressora.

Todas as condições de erro preenchem totalmente o visor do painel de controle do HP Digital Copy.

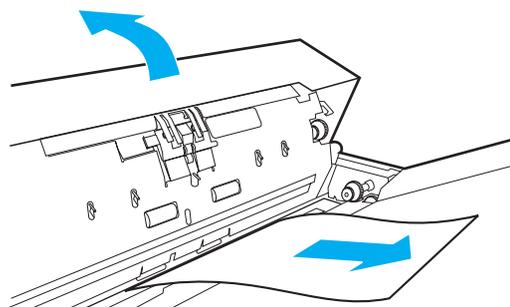
ADVERTÊNCIA! Certifique-se de que o botão de energia está desligado e de que o plugue do sistema esteja desconectado da tomada antes de tentar solucionar um problema.



Erro temporário

Um Erro temporário é exibido quando ocorrem problemas na passagem do papel. O painel de controle exibirá o respectivo erro e ilustrará graficamente as ações necessárias para corrigi-lo.

Alimentador automático de documentos



Mensagem de erro	Descrição
CONGESTIONAMENTO DE PAPEL DO ADF	Uma página ficou presa dentro do alimentador automático de documentos e deve ser removida para que a cópia prossiga.
A TAMPA DO ADF ESTÁ ABERTA	A tampa do alimentador automático de documentos está aberta e deve ser fechada para que a cópia prossiga.
ALIMENTAÇÃO INCORRETA DO ADF	Ocorreu uma falha de alimentação na bandeja de entrada do alimentador automático de documentos. Reempilhe as páginas nessa bandeja. Pressione INICIAR para que a cópia prossiga.



Erro no equipamento

Para corrigir um erro no equipamento, desligue a impressora e o HP Digital Copy e, em seguida, religue-os. Se a mensagem de erro persistir, entre em contato com o seu fornecedor de serviços.



Mensagem de erro	Descrição
Erro do dispositivo: Falha de Backside RAM Buffer	Ocorreu um erro no acesso ao buffer de RAM posterior. Esse erro pode necessitar do serviço de manutenção para ser corrigido.
Erro do dispositivo: Falha no motor do fundidor	Há um fusível queimado no motor. Esse erro pode necessitar do serviço de manutenção para ser corrigido.
Erro do dispositivo: Falha na lâmpada do fusível	Um fusível da lâmpada está queimado. Esse erro pode necessitar do serviço de manutenção para ser corrigido.
Erro do dispositivo: Falha Backside Optical	Ocorreu um problema no sistema ótico posterior. Esse erro pode necessitar do serviço de manutenção para ser corrigido.
Erro do dispositivo: Falha Frontside Optical	Ocorreu um problema no sistema ótico frontal.
Erro do dispositivo: Falha mecânica	Ocorreu uma falha mecânica. Certifique-se de que a trava para transporte foi removida e recolocada corretamente.



Garantia do HP Digital Copy

Para obter informações sobre a garantia, consulte o guia do usuário fornecido com a sua impressora HP LaserJet.



2 *Módulo HP Digital Sender*



Visão geral

O Módulo HP Digital Sender inclui o HP Digital Copy e um servidor ou estação de trabalho Windows NT[®] que esteja executando o Serviço do Módulo HP Digital Sender. O Módulo HP Digital Sender converte documentos, desenhos e fotografias em preto e branco para o formato eletrônico e os distribui diretamente para os endereços de correio eletrônico na Internet.

Um outro programa, o HP Address Book Manager (ABM), combina endereços eletrônicos em listas de distribuição. O administrador do sistema pode criar destinos e listas de distribuição de correio eletrônico e disponibilizá-los para os usuários.

Para obter mais informações sobre o Módulo HP Digital Sender, consulte a documentação incluída no CD do software contido neste kit.



A *Informações regulamentares*



Visão geral

- [Declaração de conformidade](#)
- [Regulamento FCC](#)
- [Regulamentos canadenses DOC](#)
- [Declaração de VCCI \(Japão\)](#)
- [Declaração coreana de EMI](#)





Declaração de conformidade

de acordo com ISO/IEC Guia 22 e EN 45014

Nome do fabricante: Hewlett-Packard Company

Endereço do fabricante: 11311 Chinden Boulevard

Boise, Idaho 83714-1021, USA

declara que o produto

Nome do produto: HP Digital Copier

Número do modelo: C4230A

Opções do produto: TODAS

está em conformidade com as especificações a seguir:

Segurança: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4/ EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4

IEC 825-1:1993/EN 60825-1:1994 Classe 1 (Laser/LED)

EMC: CISPR 22:1993 / EN 55022:1994 Classe A¹)



EN 50081-1:1992

EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992 -3 kV CD, 8 kV AD

IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3 V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1,0 kV Linhas de energia
0,5 kV Linhas de sinal

FCC Título 47 CFR, Parte 15 Classe A² / ICES-002, Tópico 2

AS / NZS 3548:1995



Informações suplementares:

Este produto está de acordo com os requisitos das Diretivas EMC 89/336/EEC e de Baixa Voltagem 73/23/EEC, e apresenta a marca CE correspondente.

1) O produto foi testado em uma configuração típica com os Sistemas de PC Hewlett-Packard.



2) Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo aquelas que possam causar operações indesejadas.

Boise, Idaho USA
03/06/1998



Contato na Austrália:

Gerente de regulamentação do produto,
Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street,
Blackburn, Victoria 3130, Australia.



Contato na Europa:

O escritório local de serviços e vendas da HP ou a
Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE,
Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen,
Deutschland (Alemanha) (FAX: +49-7031-14-3143).

Contato nos EUA:

Gerente de regulamentação do produto,
Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160,
Boise, ID, 83707-0015 USA (Tel: 208-396-6000).



Regulamento FCC

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B e com a Parte 15 das normas FCC. Esses limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de rádio-freqüência. Se o equipamento não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que a interferência não vá ocorrer em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial a uma recepção de rádio ou televisão, o que pode ser verificado desligando e religando o equipamento, o usuário deverá tentar corrigir a interferência de uma ou mais das medidas a seguir:

- Reorientar ou mudar a localização da antena receptora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele em que o receptor estiver conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente em rádio e TV.

Nota

Quaisquer alterações ou modificações na impressora que não forem expressamente aprovadas pela HP podem invalidar a autoridade do usuário para operar este equipamento.

É necessária a utilização de um cabo de interface blindado de modo a atender aos limites de Classe B da Parte 15 das normas FCC.



Nota A impressora sem o HP Digital Copy atende aos limites da Classe B.

Para obter mais informações regulamentares, consulte o guia do usuário on-line do Kit de atualização do HP LaserJet MFP.



Regulamentos canadenses DOC

Atende às exigências EMC Classe A canadenses.

<<Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. << CEM>>.>>

Declaração de VCCI (Japão)

HP Digital Copy (Modelo C4230A)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。



Declaração coreana de EMI

HP Digital Copy (Modelo C4230A)

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애 검정을 받은 기기 이오니, 만약 잘못 구입하셨 을 때에는구입한 곳에 세 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.



Índice

A

[ajuda contextual](#)
[HP Digital Copy 56](#)
[alimentador automático de documentos 63](#)
[carga 63](#)

B

[barra de status](#)
[HP Digital Copy 45](#)

C

[cabo de energia em Y](#)
[instalação 38](#)
[cabo do Copy Connect](#)
[instalação 36](#)
[carga](#)
[alimentador automático de documentos 63](#)
[porta-original 65](#)
[cobertura do painel de controle](#)
[instalação 39](#)
[configurações](#)
[HP Digital Copy 61](#)
[configurações padrão](#)
[HP Digital Copy 57](#)

D

[Declaração coreana de EMI 86](#)
[Declaração de conformidade 81](#)
[Declaração de VCCI \(Japão\) 85](#)

E

[erro no equipamento](#)
[HP Digital Copy 77](#)
[erro temporário](#)
[HP Digital Copy 76](#)
[especificações do papel](#)
[HP Digital Copy 68](#)

F

[funções dos botões](#)
[HP Digital Copy 58](#)
[funções dos LEDs](#)
[HP Digital Copy 58](#)

G

[garantia 78](#)
[guias de menu](#)
[HP Digital Copy 46](#)



H[HP Digital Copy](#)

- [ajuda contextual](#) 56
- [alimentador automático de documentos](#) 63
- [barra de status](#) 45
- [configurações](#) 61
- [configurações padrão](#) 57
- [erro no equipamento](#) 77
- [erro temporário](#) 76
- [especificações de instalação](#) 27
- [especificações do papel](#) 68
- [funções dos botões](#) 58
- [funções dos LEDs](#) 58
- [guias de menu](#) 46
- [instalação](#) 22
- [instruções de operação](#) 43
- [manutenção](#) 71
- [painel de controle](#) 44
- [peças](#) 23
- [porta-original](#) 65
- [qualidade do documento](#) 69
- [requisitos do local](#) 26
- [solução de problemas](#) 42, 75

I[instruções de operação](#)

- [HP Digital Copy](#) 43

M[manutenção](#)

- [HP Digital Copy](#) 71

P[painel de controle](#)

- [HP Digital Copy](#) 44
- [placa EIO do Copy Connect](#)
- [instalação](#) 35
- [porta-original](#) 65
- [carga](#) 65

Q[qualidade do documento](#)

- [HP Digital Copy](#) 69

S[serviços de suporte](#) 4

- [serviços de suporte HP](#) 4
- [solução de problemas](#)
- [HP Digital Copy](#) 42, 75
- [suporte ao cliente](#) 4
- [suporte na Internet](#) 4

